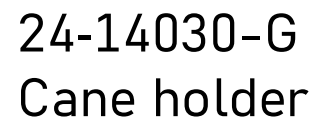
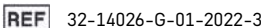


|    |     |
|----|-----|
| EC | REP |
|----|-----|

CE UK  
CA

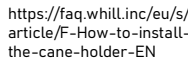
\*China and Asia-Pacific countries only: For more information of local representative, please refer to the user manual of the device / \*仅限于中国及亚太地区：更多关于当地代表的信息详见设备的用户手册



Model:  $F/F_i$



580g



<https://whill.inc/>



1. 本書は[枚ホルダー]の取扱説明書です。正しい取り付け、取り扱いには本書の指示に従ってください。
  2. 組立時はネジをしっかりと締めてください。利用時は定期的に増し締めをしてください。
  3. 洗浄方法は、本体と同様となります。本体説明書の記載をご参照ください。
  4. ご不明な点は、本誌表紙右上の動画を参照してください。その他のご不明な点は、購入した販売店にお問い合わせください。 [Japanese 日本語]

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. This user manual is intended for users of [Cane Holder]. The manual provides instructions and guidelines on how to install and operate the product on the device.</li> <li>2. When installing, tighten the screws firmly. Ensure to retighten them regularly.</li> <li>3. Cleaning guidelines are the same as that of the device. Please follow the instructions in the user manual of the device.</li> <li>4. For further information on the installment procedure, please watch the video using the link or scanning the QR code located at the top right of the cover page. If you have other questions, please contact your dealer.<br/>[English]</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deze gebruikershandleiding is bedoeld voor gebruikers van [wandelstokhouder]. De handleiding bevat instructies en richtlijnen voor de installatie en bediening van het product op het apparaat.</li> <li>2. Draai de schroeven stevig aan bij de installatie. Zorg ervoor dat u ze regelmatig opnieuw aandraait.</li> <li>3. De reinigingsrichtlijnen zijn dezelfde als die van het apparaat. Volg de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van het apparaat.</li> <li>4. Voor meer informatie over de installatieprocedure kunt u de video bekijken waarvan de link zich rechtsboven op de voorpagina bevindt. Als u andere vragen heeft, kunt u contact opnemen met de dealers.[Dutch, Nederlands]</li> </ol> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

1. 本用户手册是为[拐杖架]的用户准备的。该手册提供了关于如何在设备上安装和操作产品的说明和指南。
  2. 安装时，要紧紧拧紧螺丝。确保定期重新拧紧它们。
  3. 清洁准则与设备的清洁准则相同。请按照设备的用户手册中的说明进行。
  4. 关于安装程序的进一步信息，请观看视频，其链接位于封面右上方。如果您有其他问题，请联系经销商。[Chinese (Simplified), 简体中文]

1. 本用戶手冊是為[枞枒架]的用戶準備的。該手冊提供了關於如何在設備上安裝和操作產品的說明和指南。
4. Lisätietoja asennuksesta saat videolta, jonka linkki on kansilehden oikeassa yläreunassa. Jos sinulla on muita kysymyksiä, ota yhteyttä jälleenmyyjäin. [Finnish, Suomi]

3. 清潔準則與設備的清潔準則相同。請按照設備的用戶手冊中的說明進行。  
1. Ce manuel d'utilisation est destiné aux utilisateurs de [porte-canne]. Il fournit des instructions et des directives sur l'installation et le fonctionnement du produit sur l'appareil.

1. Ovaj korisnički priručnik namijenjen je korisnicima [držača štapa]. Priručnik sadrži upute i smjernice o tome kako instalirati i koristiti proizvod na uređaju.
  2. Prilikom ugradnje, vijke čvrsto zategnite. Osigurajte da ih redovito zategnite.
  3. Smjernice za čišćenje su iste kao i kod uređaja. Molimo slijedite upute u korisničkom priručniku uređaja.
  4. Za daljnje informacije o postupku otplate pogledajte video čiji se link nalazi na desnom vrhu naslovnice. Ako imate drugih pitanja, obratite se prodavačima. [Croatian, hrvatski jezik]

1. Tato uživatelská příručka je určena pro uživatele [držák hote]. Příručka obsahuje pokyny a návod k instalaci a obsluze výrobku na zařízení.
2. Při instalaci pevně utáhněte šrouby. Zajistěte jejich pravidelné dotahování.
3. Pokyny pro čištění jsou stejné jako u zařízení. Postupujte podle pokynů v uživatelské příručce k zařízení.
4. Další informace o postupu instalace naleznete ve videu, jehož odkaz se nachází v pravém horním rohu titulní stránky. V případě dalších dotazů se obraťte na prodejce.[Czech, český jazyk]

1. Denne brugervejledning er beregnet til brugere af [stokholder]. Manualen indeholder instruktioner og retningslinjer for, hvordan produktet installeres og betjenes på enheden.



1. Dieses Benutzerhandbuch ist für Benutzer von [Stockhalter] bestimmt. Die Anleitung enthält Anweisungen und Richtlinien für die Installation und den Betrieb des Produkts am Gerät.
2. Ziehen Sie die Schrauben beim Einbau fest an. Achten Sie darauf, dass sie regelmäßig nachgezogen werden.
3. Für die Reinigung gelten die gleichen Richtlinien wie für das Gerät. Bitte befolgen Sie die Anweisungen im Benutzerhandbuch des Geräts.
4. Weitere Informationen zur Installation finden Sie in dem Video, dessen Link sich rechts oben auf der Titelseite befindet. Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Händler.[German, Deutsch]

1. Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προορίζεται για τους χρήστες των [κάτοχος μπιστουνιού]. Το εγχειρίδιο παρέχει οδηγίες και κατευθύνσεις για την εγκατάσταση και τη λειτουργία του προϊόντος στη συσκευή.
2. Κατά την εγκατάσταση, σφίξτε καλά τις βίδες. Βεβαιωθείτε ότι τις ξανασφίγγετε τακτικά.
3. Οι οδηγίες καθαρισμού είναι οι ίδιες με αυτές της συσκευής. Παρακαλούμε ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής.
4. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία εγκατάστασης, παρακαλούμε παρακολουθήστε το βίντεο, ο σύνδεσμος του οποίου βρίσκεται στο επάνω δεξί μέρος της σελίδας εξωφύλλου. Εάν έχετε άλλες ερωτήσεις, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους αντιπροσώπους. [Greek, Ελληνικά]

1. Ez a használati útmutató a [bottartó] felhasználóinak szól. A kézikönyv utasításokat és iránymutatásokat tartalmaz a termék telepítéséhez és működtetéséhez a készüléken.
2. Telepítéskor szorosan húzza meg a csavarokat. Ügyeljen arra, hogy rendszeresen újrahúzza őket.
3. A tisztítási irányelvek megegyeznek a készülékre vonatkozóakkal. Kérjük, kövesse a készülék használati útmutatójában található utasításokat.
4. A telepítési eljárással kapcsolatos további információkért tekintse meg a videót, amelynek linkje a címlap jobb felső részén található. Ha egyéb kérdése van, kérjük, forduljon a kereskedőkhöz. [Hungarian, magyar nyelv]

1. Questo manuale d'uso è destinato agli utenti di [portacanne]. Il manuale fornisce istruzioni e linee guida su come installare e utilizzare il prodotto sul dispositivo.
2. Quando si installa, stringere saldamente le viti. Assicurarsi di serrarle regolarmente.
3. Le linee guida per la pulizia sono le stesse del dispositivo. Si prega di seguire le istruzioni nel manuale d'uso del dispositivo.
4. Per ulteriori informazioni sulla procedura di installazione, si prega di guardare il video il cui link si trova in alto a destra della pagina di copertina. Se avete altre domande, contattate i rivenditori.[Italian, Italiano]

1. 이 사용 설명서는 [지팡이 홀더] 사용자를 대상으로 합니다. 설명서는 장치에 제품을 설치하고 작동하는 방법에 대한 지침과 지침을 제공합니다.
2. 설치할 때 나사를 단단히 조입니다. 정기적으로 다시 조이십시오.
3. 청소 지침은 장치의 지침과 동일합니다. 장치의 사용 설명서의 지침을 따르십시오.
4. 할부 절차에 대한 자세한 내용은 표지 오른쪽 상단에 링크된 동영상상을 참조하십시오. 기타 궁금한 사항은 대리점에 문의하시기 바랍니다. [Korean, 한국어]

1. Denne brukerhåndboken er beregnet på brukere av [stokkholder]. Håndboken gir instruksjoner og retningslinjer for hvordan du installerer og bruker produktet på enheten.
2. Ved montering, stram skruene godt til. Sørg for å ettertrekke dem regelmessig.
3. Retningslinjene for rengjøring er de samme som for enheten. Vennligst følg instruksjonene i brukerhåndboken til enheten.
4. For mer informasjon om avdragsprosedyren, se videoen hvis lenke er plassert øverst til høyre på forsiden. Hvis du har andre spørsmål, vennligst kontakt forhandlerne. [Norwegian, norsk]

1. Niniejsza instrukcja obsługi przeznaczona jest dla użytkowników [uchwyt na łaskę]. Podręcznik zawiera instrukcje i wytyczne dotyczące instalacji i obsługi produktu na urządzeniu.
2. Podczas montażu należy mocno dokręcić śruby. Upewnij się, że są one regularnie dokręcane.
3. Wytyczne dotyczące czyszczenia są takie same jak w przypadku urządzenia. Należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku użytkownika urządzenia.
4. Aby uzyskać więcej informacji na temat procedury instalacji, proszę obejrzeć film, do którego link znajduje się w prawym górnym rogu okładki. W przypadku innych pytań prosimy o kontakt z handlowcami.[Polish, polski]

1. Este manual do utilizador destina-se aos utilizadores de [suporte de cana]. O manual fornece instruções e directrizes sobre como instalar e operar o produto no dispositivo.
2. Ao instalar, apertar firmemente os parafusos. Assegurar o aperto regular dos mesmos.
3. As directrizes de limpeza são as mesmas que as do dispositivo. Por favor, siga as instruções do manual do utilizador do dispositivo.
4. Para mais informações sobre o procedimento de instalação, queira ver o

vídeo cujo link se encontra no topo direito da página de rosto. Se tiver outras questões, por favor contacte os revendedores.[Portuguese, português]

1. Acest manual de utilizare este destinat utilizatorilor de [suport de baston]. Manualul oferă instrucțiuni și orientări privind modul de instalare și utilizare a produsului pe dispozitiv.
2. La instalare, strângeți bine șuruburile. Asigurați-vă că le strângeți din nou în mod regulat.
3. Instrucțiunile de curățare sunt aceleași cu cele ale dispozitivului. Vă rugăm să urmați instrucțiunile din manualul de utilizare al dispozitivului.
4. Pentru mai multe informații privind procedura de instalare, vă rugăm să urmăriți videoclipul al cărui link se află în partea superioară dreaptă a paginii de gardă. Dacă aveți alte întrebări, vă rugăm să contactați distribuitorii. [Romanian, limba română]

1. Táto používateľská príručka je určená pre používateľov [držiak palice]. Príručka obsahuje pokyny a usmernenia týkajúce sa inštalácie a prevádzky výrobku na zariadení.
2. Pri inštalácii pevne utiahnite skrutky. Zabezpečte ich pravidelné doťahovanie.
3. Pokyny na čistenie sú rovnaké ako v prípade zariadenia. Postupujte podľa pokynov uvedených v návode na použitie zariadenia.
4. Ďalšie informácie o postupe inštalácie nájdete vo videu, ktorého odkaz sa nachádza v pravom hornom rohu titulnej strany. Ak máte ďalšie otázky, obráťte sa na predajcov.[Slovak, slovenský jazyk]

1. Este manual de usuario está destinado a los usuarios de [portacañas]. El manual proporciona instrucciones y directrices sobre cómo instalar y utilizar el producto en el dispositivo.
2. Al instalarlo, apriete bien los tornillos. Asegúrese de reapretarlos regularmente.
3. Las directrices de limpieza son las mismas que las del aparato. Siga las instrucciones del manual de usuario del aparato.
4. Para más información sobre el procedimiento de instalación, vea el video cuyo enlace se encuentra en la parte superior derecha de la portada. Si tiene otras preguntas, póngase en contacto con los distribuidores.[Spanish, español]

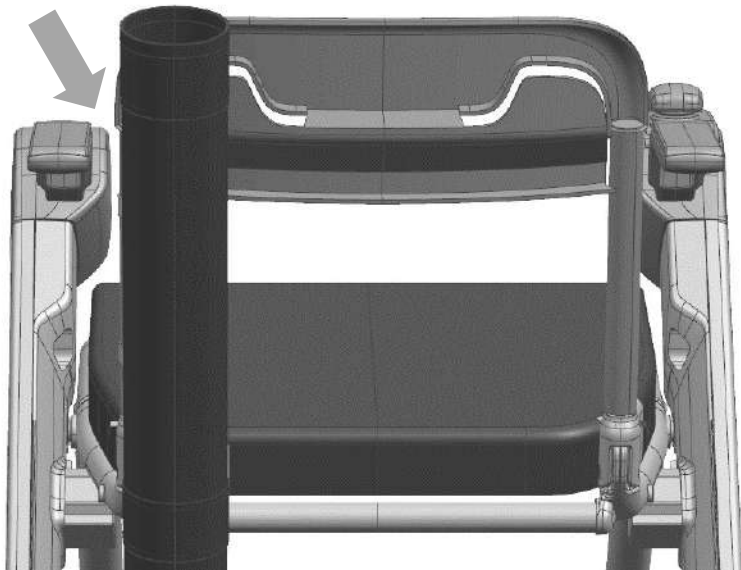
1. Denna bruksanvisning är avsedd för användare av [kåpphållare]. Manualen innehåller instruktioner och riktlinjer för hur produkten ska installeras och användas på enheten.
2. Dra åt skruvarna ordentligt när du monterar dem. Se till att dra åt dem igen regelbundet.
3. Riktlinjerna för rengöring är desamma som för enheten. Följ anvisningarna i enhetens bruksanvisning.
4. För ytterligare information om installationsförfarandet, se videon vars länk finns högst upp till höger på omslagssidan. Om du har andra frågor kan du kontakta återförsäljarna. [Swedish, svenska]

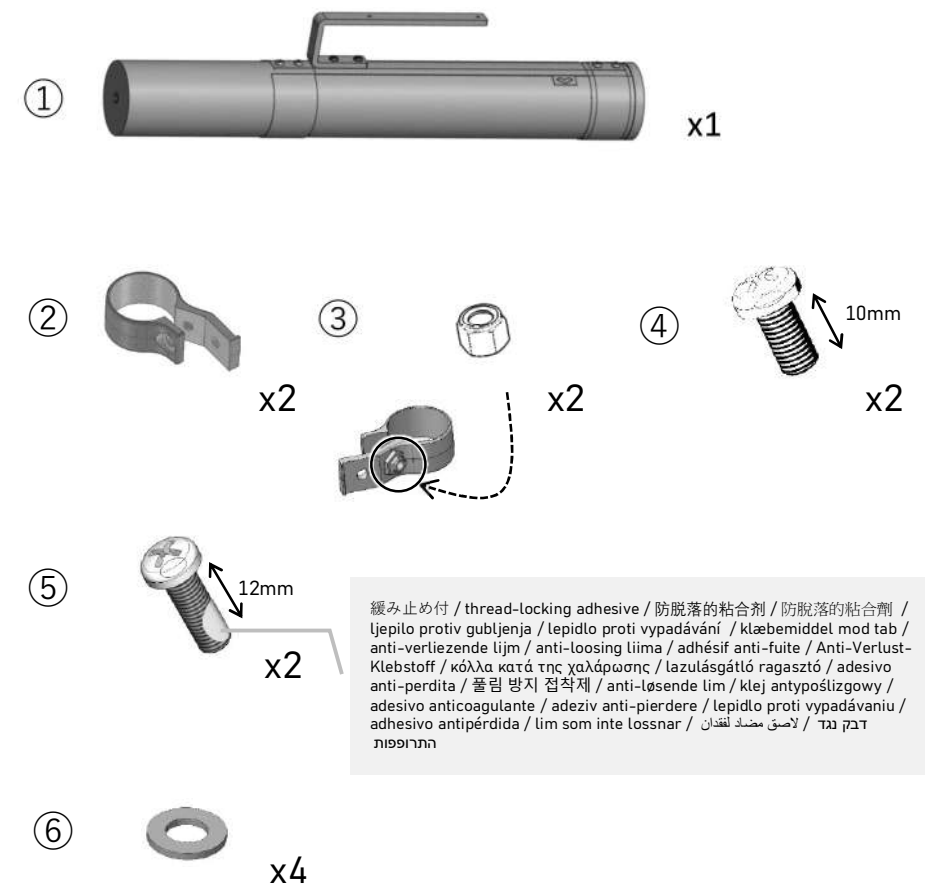
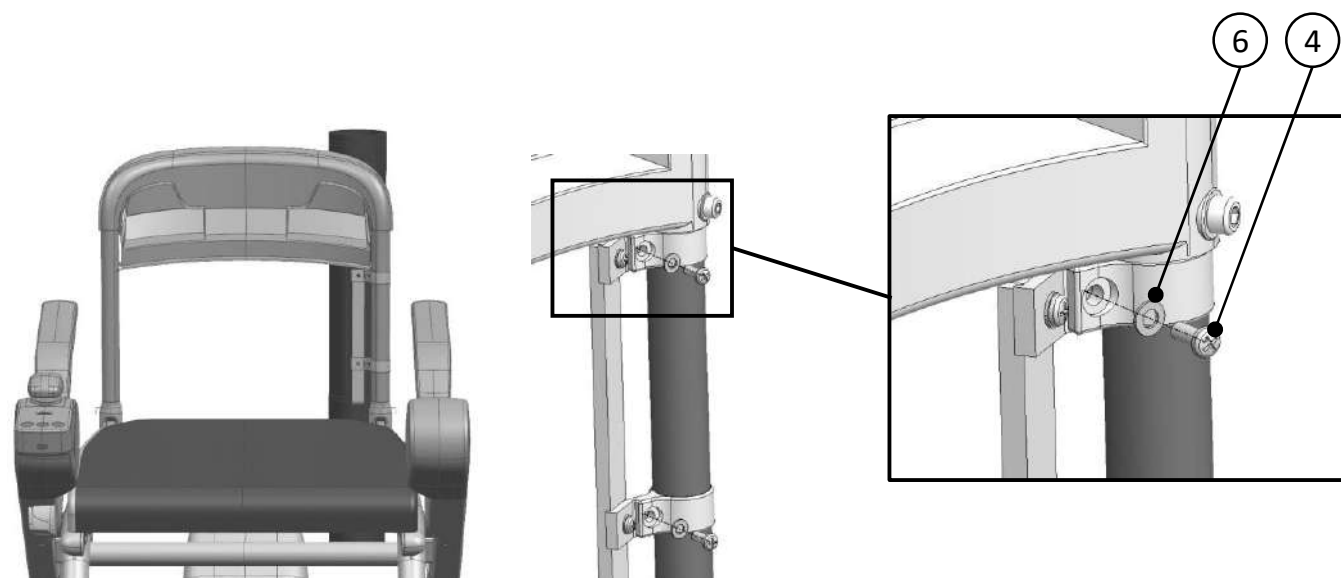
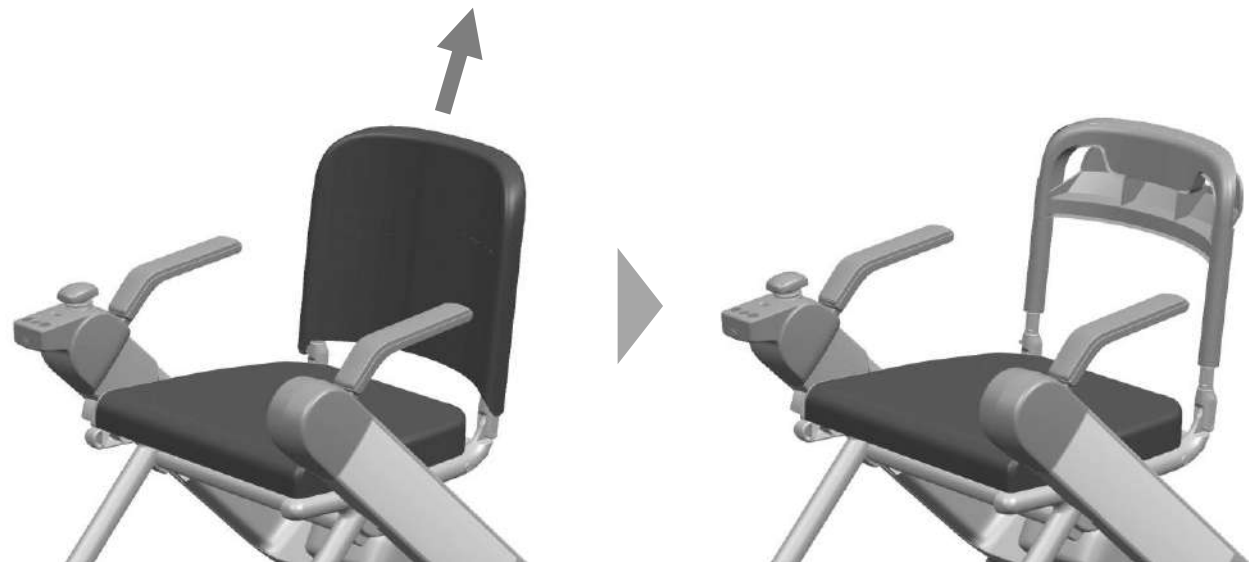
دليل المستخدم هذا مخصص **لمستخدمي [مخذيك מקל]** **המחזיקים במחזיק מקל**. يوفر الدليل إرشادات وإرشادات حول كيفية تثبيت المنتج وتشغيله على الجهاز. عند التثبيت ، اربط المسامير بإحكام. تأكد من إعادة ربطهم بانتظام. إرشادات التنظيف هي نفسها الخاصة بالجهاز. يرجى اتباع التعليمات الموجودة في دليل المستخدم الخاص بالجهاز. لمزيد من المعلومات حول إجراءات التنظيف ، يرجى مشاهدة الفيديو باستخدام الرابط أو مسح رمز الاستجابة السريعة الموجود في أعلى يمين صفحة الغلاف. إذا كانت لديك أسئلة أخرى ، يرجى الاتصال بالموزع. [اللغة العبرية]

מדריך למשתמש זה מיועד למשתמשי [מחזיק מקל]. המדריך מספק הוראות והנחיות כיצד להתקין ולהפעיל את המוצר במכשיר. בעת ההתקנה, הדקו היטב את הברגים. הקפידו להדק אותם מחדש באופן קבוע. הנחיות הניקוי זהות לאלו של המכשיר. אנא עקבו אחר ההוראות במדריך למשתמש של המכשיר. למידע נוסף על הליך ההתקנה, אנא צפו בסרטון באמצעות הקישור או סריקת קוד ה-QR הממוקם בפינה השמאלית העליונה של עמוד השער. אם יש לכם שאלות נוספות, אנא צרו קשר עם המשווק שלכם. [עברית]

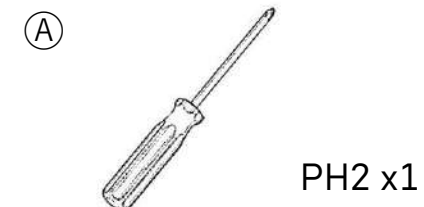


折りたたむ際に、アームレストと接触しないことを確認する / Ensure that there is no contact with the armrests when device is in folded position / 确保折叠时不与扶手接触 / 确保折叠时不与扶手接触 / Pazite da nema dodira s naslonima za ruke prilikom sklapanja / Dbejte na to, aby při skládání nedošlo ke kontaktu s opěrkami rukou / Sørg for, at der ikke er kontakt med armlænene, når du klapper dem sammen / Zorg ervoor dat er geen contact is met de armléuningen bij het inklappen / Varmista, että käsinajat eivät ole kosketuksissa käsinajien kanssa taittamisen aikana / Veillez à ce qu'il n'y ait aucun contact avec les accoudoirs lors du pliage / Achten Sie darauf, dass die Armlehnen beim Zusammenklappen nicht berührt werden / Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει επαφή με τα μπράτσα κατά την αναδίπλωση / Győződjön meg róla, hogy összecsukáskor nem érintkezik a kartámlával / Assicursi che non ci sia contatto con i braccioli quando si ripiega / 접을 때 팔걸이에 닿지 않도록 하십시오 / Pass på at det ikke er kontakt med armlenene når du bretter / Upewnij się, że podczas składania nie ma kontaktu z podłokietnikami / Assegurar que não há contacto com os apoios de braço quando dobrados / Asigurați-vă că nu există niciun contact cu cotierele atunci când pliați / Dbajte na to, aby při skládání nedošlo ku kontaktu s opírkami ruk / Asegúrese de que no hay contacto con los reposabrazos al plegarlos / Se till att armstöden inte kommer i kontakt med armstöden när du fäller ihop dem / דא שאין מגע עם משענות היד בעת הקיפול / تأكد من عدم ملامسة مساند الذراعين عند الطي





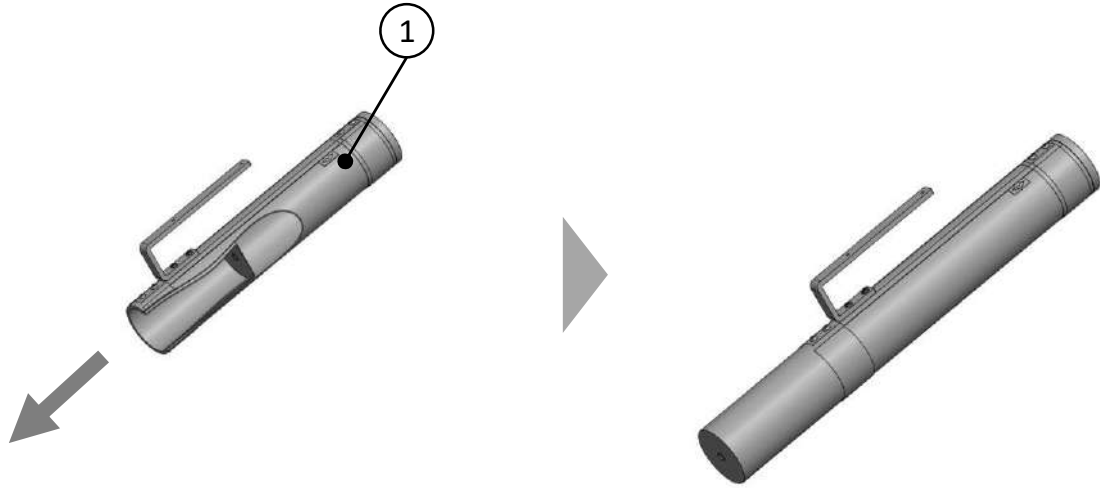
緩み止め付 / thread-locking adhesive / 防脱落的粘合剂 / 防脱落的粘合剂 /  
ljepilo protiv gubljenja / lepidlo proti vpadávaní / klæbemiddel mod tab /  
anti-vertiezende lijm / anti-loosing liima / adhészif anti-fuite / Anti-Verlust-  
Klebstoff / κόλλα κατά της χαλάρωσης / lazulásgátló ragasztó / adesivo  
anti-perdita / 풀림 방지 접착제 / anti-løsende lim / klej antypoślizgowy /  
adesivo anticoagulante / adeziv anti-pierdere / lepidlo proti vpadávaníu /  
adhesivo antipérdida / lim som inte lossnar / لاصق مضاد للتفادان / דבק נגד  
התרופפות



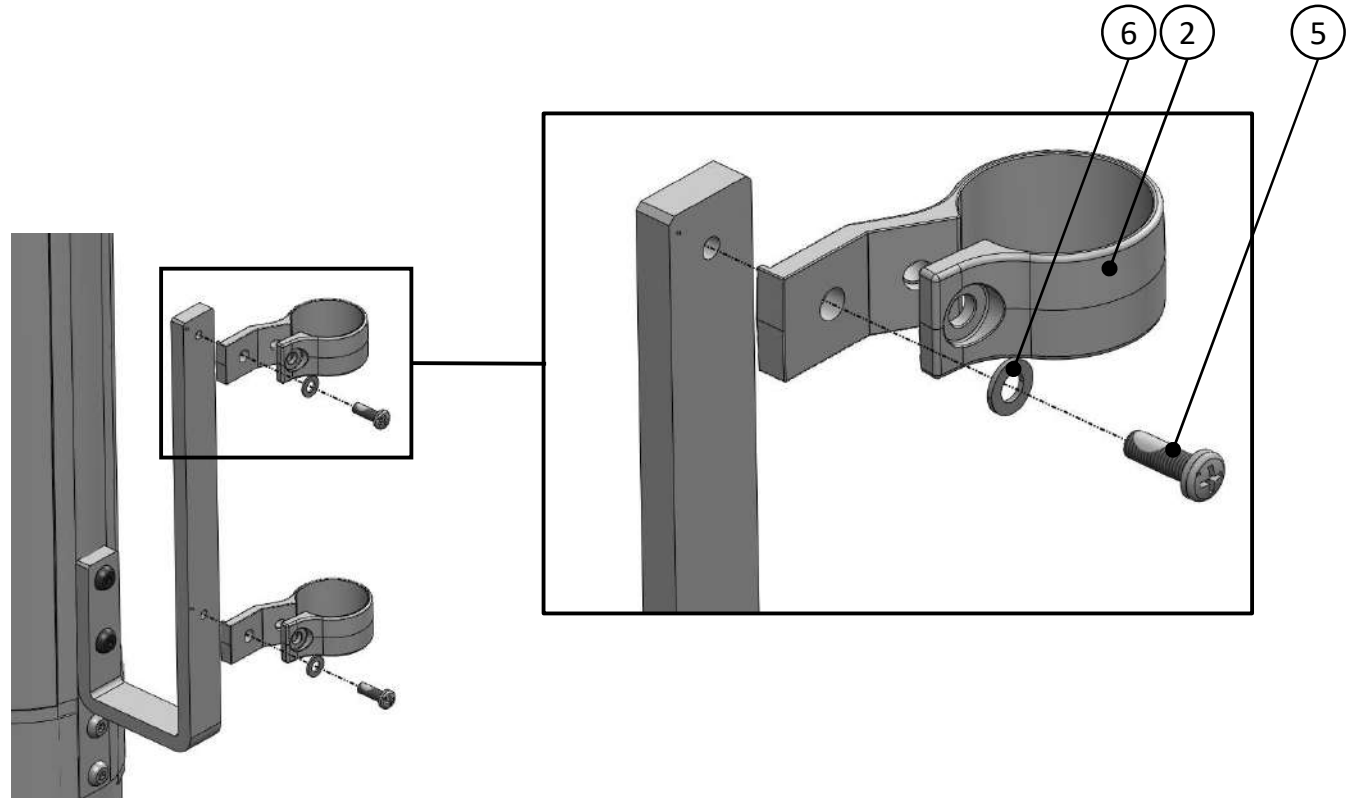




内側に折りこまれた底の部分を引き出す / Pull out the bottom folded inward / 拉出底部向内折叠的部分 / 拉出底部向内折叠的部分 / Izvucite dno presavijeno prema unutra / Vytáhněte spodní část ohnutou dovnitř / Træk den nederste foldet indad ud / Trek de onderkant naar binnen gevouwen / Vedä pohja taitettuna sisäänpäin / Tirez sur le fond plié vers l'intérieur / Ziehen Sie den nach innen gefalteten Boden heraus / Τραβήξτε το κάτω μέρος διπλωμένο προς τα μέσα / Húzza ki az alját befelé hajtv / Estrarre il fondo piegato verso l'interno / 안쪽으로 접힌 바닥 부분을 당겨 / Trekk ut bunnen brettet innover / Wyciągnij dolną część złożoną do środka / Puxar para fora o fundo dobrado para dentro / Scoateți partea inferioară pliată spre interior / Vytiahnite spodnú časť zloženú dovnútra / Saque la parte inferior doblada hacia adentro / Dra ut den nedre delen viken inåt / اسحب الجزء السفلي مطويًا للداخل / משוך החוצה את החלק התחתון מקופל פנימה



ブラケットの組み立て方により、左右どちらにでも取り付けることが可能/ It can be mounted on either side of the frame by adjusting the brackets / 通过设置支架，它可以被安装在框架的任何一侧 / 通過設置支架，它可以被安裝在框架的任何一側 / Postavljanjem nosača može se montirati s obje strane okvira / Nastavením držáku jej lze namontovat na obě strany rámu / Ved at indstille beslaget kan det monteres på begge sider af rammen / Door de beugel in te stellen, kan hij aan beide zijden van het frame worden gemonteerd / Kun kiinnike asetetaan, se voidaan asentaa kummallekin puolelle runkoa / En réglant le support, il peut être monté de chaque côté du cadre / Durch Einstellen der Halterung kann diese auf beiden Seiten des Rahmens montiert werden / Με τη ρύθμιση του βραχίονα, μπορεί να τοποθετηθεί και στις δύο πλευρές του πλαισίου / A konzol beállításával a keret bármelyik oldalára felszerelhető / Impostando la staffa, può essere montata su entrambi i lati del telaio / 브래킷을 설정하여 프레임의 양쪽에 장착할 수 있습니다 / Ved å stille inn brakettene kan den monteres på hver side av rammen / Ustawiając wspornik, można go zamontować po dowolnej stronie ramy / Ao fixar o suporte, pode ser montado em qualquer um dos lados da estrutura / Prin setarea suportului, acesta poate fi montat pe ambele părți ale cadrului / Nastavením držiaka ho možno namontovať na ktorúkoľvek stranu rámu / Ajustando el soporte, se puede montar en cualquier lado del marco / Genom att ställa in fästet kan det monteras på båda sidor av ramen / על ידי הגדרת התושבת, ניתן להרכיב אותו משני צידי המסגרת. / من خلال ضبط الحامل، يمكن تثبيته على جانبي الإطار.



右側に取り付ける場合は、樹脂ブラケットを180°回転させて取り付ける / To mount on the right side, rotate the plastic brackets 180° / 若要安装在右侧，将塑料支架旋转180° / 若要安装在右侧，将塑料支架旋转180° / Za montažu na desnu stranu, zarotirajte plastične nosače za 180° / Pro montáž na pravou stranu otočte plastové držáky o 180° / Hvis du vil montere på højre side, skal du dreje plastikbeslagene 180° / Om aan de rechterkant te monteren, draait u de plastic beugels 180° / Jos haluat asentaa oikealle puolelle, käännä muovikiinnikkeitä 180° / Pour un montage sur le côté droit, faites pivoter les supports en plastique de 180° / Für die Montage auf der rechten Seite drehen Sie die Kunststoffhalterungen um 180° / Για τοποθέτηση στη δεξιά πλευρά, περιστρέψτε τα πλαστικά στηρίγματα κατά 180° / A jobb oldali felszereléshez fordítsa el a műanyag konzolokat 180° -kal / Per montare sul lato destro, ruotate le staffe di plastica di 180° / 오른쪽에 장착하려면 플라스틱 브래킷을 180° / For å montere på høyre side, roter plastbrakettene 180° / Aby zamontować urządzenie po prawej stronie, należy obrócić plastikowe uchwyty o 180° / Para montar no lado direito, rodar os suportes de plástico 180° / Pentru a monta pe partea dreaptă, rotiți suporturile de plastic la 180° / Ak chcete zariadenie namontovať na pravú stranu, otočte plastové držiaky o 180° / Para el montaje en el lado derecho, gire los soportes de plástico 180° / För att montera på höger sida vrider du plastfästena 180° / להרכבה בצד ימין, סובב את תושבת הפלסטיק ב-180 מעלות / للتركيب على الجانب الأيمن، قم بتدوير الأقواس البلاستيكية 180 درجة

